



MKOLP001XC8I

00133

437/2009

Smlouva o dílo
č. j. 0737/2009

uzavřená podle § 536 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., Obchodního zákoníku ve znění pozdějších předpisů

Článek 1
Smluvní strany

Objednatel:	Město Kolín
Sídlo:	Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín
Zastoupena:	Jiřím Buřičem, starostou
Zástupce pro věcná jednání:	Ing. Gabriela Malá
IČO:	00235440
Bankovní spojení:	Česká spořitelna, a.s.
Číslo účtu:	3661832/0800

na straně jedné (dále jen „objednatel“)

a

Zhotovitel:	RENTEL a.s.
Sídlo:	Pod Třešněmi 1120/18a, 152 00 Praha 5 - Hlubočepy
IČO:	26128233
DIČ:	CZ26128233
Statutární zástupce:	Stanislav Rolenc - výkonný ředitel a člen představenstva
Zástupce pro věcná jednání:	[REDACTED]
Bankovní spojení:	Raiffeisenbank, a.s.
Číslo účtu:	240825001/5500

na straně druhé (dále jen „zhotovitel“)

se dohodly, že jejich závazkový vztah se řídí zákonem č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku (dále jen OBZ) a uzavírají tuto smlouvu o dílo (dále jen Smlouvu).

Článek 2
Předmět smlouvy

2.1. Zhotovitel se zavazuje nastavit aplikaci eKurzy a ePersonalista, dle Přílohy č. 1 v rámci projektu na období od 1. 1. 2010 do 31. 12. 2010.

2.2. Zhotovitel se dále zavazuje aplikaci eKurzy a ePersonalista, provozovat s využitím sítě Internet dle specifikace v Příloze č. 2.

2.3. Zhotovitel se také zavazuje aktualizovat informace dle podkladů objednatele.

2.4. Zhotovitel se zavazuje zpřístupnit v rámci aplikace eKurzy elearningové kurzy v podobě elektronické příručky dle dohody zástupců obou stran všem pracovníkům úřadu. Dále se zhotovitel zavazuje školit pracovníky úřadu dle písemné specifikace v předem dohodnutých termínech, testovat a vystavovat osvědčení úspěšným účastníkům.

2.5. Objednatel se zavazuje v souladu se Smlouvou dílo převzít a zaplatit za něj cenu dle čl. 3 této smlouvy.

Článek 3 Cena díla

3.1. Cena byla stanovena dohodou smluvních stran v souladu s platnými právními předpisy, jako cena nejvýše přípustná a v závislosti na předmětu plnění uvedeném v čl. 2 této smlouvy.

3.2. V ceně jsou zahrnuty veškeré náklady zhotovitele vzniklé v souvislosti s prováděním předmětu díla popsaného v čl. 2 této smlouvy.

3.3. Cena dle čl. 2.1. této smlouvy činí za vytvoření aplikace:

- Kurzy 0,-Kč bez DPH (nulakorun),
- Personalista 0,-kč bez DPH (nulakorun),

Cena dle čl. 2.2. této smlouvy činí:

- 9900,-Kč/měsíčně bez DPH (devěttisícdevětsetkorun),
- 0,-Kč/měsíc bez DPH (nulakorun). Tato cena platí pouze při souběžném provozu aplikace eKurzy.

Cena dle čl. 2.3. této smlouvy činí 0,-Kč/měsíc bez DPH (nulakorun).

Cena dle čl. 2.4. této smlouvy činí 40,-Kč za vystavené elektronické osvědčení bez DPH (čtyřicetkorun).

Článek 4 Termíny realizace díla

4.1. Zhotovitel se zavazuje dílo, dle čl. 2.1. a 2.4. této smlouvy, realizovat od 1.1.2010, nejpozději však do 10ti pracovních dnů ode dne podpisu smlouvy.

4.2. Zhotovitel se zavazuje dílo, dle čl. 2.2. a 2.3. této smlouvy, realizovat průběžně.

Článek 5 Průběh realizace

5.1. Na průběh realizace bude dohlížet garanční rada jejímiž členy jsou:

Za stranu Objednatele –

Za stranu Zhotovitele –

5.2. V případě potřeby svolá pověřený zástupce (viz. čl. 5.1.) kontrolní den při němž bude konzultován průběh a výsledek prací, minimálně dvakrát za v době platnosti smlouvy. Termín bude stanoven dohodou. Nejpozději však do 10ti pracovních dnů od předání požadavku.

Článek 6 Místo plnění

6.1. Místem realizace díla je sídlo Objednatele v Kolíně.

Článek 7 Fakturační a platební podmínky

7.1. Faktura za dílo dle článku článků 2.2. a 2.4. vždy jednou měsíčně, a to k poslednímu pracovnímu dni.

7.2. Faktura-daňový doklad vystavený zhotovitelem musí mít náležitosti účetního dokladu ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb. o DPH v platném znění a musí být adresovaná dle čl. 1 této smlouvy. Cena musí být uvedena v Kč včetně DPH.

7.3. Doba splatnosti faktury, tj. den úhrady u banky Objednatele je dohodnuta na 14 kalendářních dnů ode dne doručení faktury Objednateli na adresu Objednavatele dle čl. 1 této smlouvy.

7.4. Zhotovitel prohlašuje, že po celou dobu trvání smluvních závazků je plátcem DPH.

Článek 8 Záruky, vady díla

8.1. Zhotovitel odpovídá za správnost a úplnost provedení prací na díle uvedených v čl. 2 této smlouvy v běžném rozsahu souvisejících platných právních norem.

Článek 9 Smluvní pokuty

9.1. V případě prodlení s dobou provedení prací, dle čl. 4 smlouvy, se smluvní strany dohodly na smluvní pokutě ve výši 0,02% za každý den prodlení z celkové ceny díla.

9.2. V případě prodlení termínu splatnosti, dle čl. 7 smlouvy, uhradí Objednatel smluvní pokutu ve výši 0,02% z fakturované částky denně.

Článek 10 Ochrana osobních údajů

10.1. Tato smlouva je zároveň smlouvou o zpracování osobních údajů ve smyslu § 6 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZOOU“).

10.2. Zhotovitel má pro účely ochrany osobních údajů postavení zpracovatele a objednatel postavení správce osobních údajů ve smyslu ZOOU.

10.3. Zhotovitel je oprávněn zpracovávat osobní údaje pouze za účelem provozování systému ePersonalista sloužící k evidenci průběhu vzdělávání úředníků. Za tímto účelem zpracovává zhotovitel osobní údaje zaměstnanců objednatel v tomto rozsahu: jméno, příjmení, rok narození, datum narození, místo narození, email, akademický titul, pracovní zařazení.

10.4. Osobní údaje jsou za výše uvedeným účelem zpracovávány automatizovaně těmito způsoby zpracování: shromažďování, vyhledávání, používání, uchovávání, blokování, likvidace, výmaz, zničení, ukládání na nosiče dat, zaznamenávání, třídění, srovnávání,

uspořádávání, organizování, oprava, úprava, pozměňování, změna, doplnění, zpřístupňování, konzultace. Osobní údaje jsou uchovávány po dobu trvání této smlouvy, nejdéle 5 let

Článek 11

Záruky zpracovatele osobních údajů o technickém a organizačním zabezpečení ochrany osobních údajů

11.1. Zhotovitel zajistí, aby jeho zaměstnanci byli v souladu s platnými právními předpisy vázáni povinností mlčenlivosti a poučení o možných následcích pro případ porušení této povinnosti.

11.2. Zhotovitel učiní v souladu s platnými právními předpisy dostatečná organizační a technická opatření zabráňující přístupu neoprávněných osob k osobním údajům.

11.3. Zhotovitel zajistí, aby nosiče dat, které obsahují osobní údaje, byly uchovávány pouze v uzamykatelných místnostech.

Článek 12

Závěrečná ustanovení

12.1. Vyskytnou-li se v průběhu práce nepředpokládané situace, budou je Objednatel i Zhotovitel řešit ve vzájemné součinnosti tak, aby mohl být naplněn předmět smlouvy, a to písemným dodatkem k této smlouvě.

12.2. Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze dohodou smluvních stran, a to pouze písemnou formou.

12.3. Smlouva se po dohodě obou stran uzavírá na dobu určitou a to od 1. 1. 2010 do 31. 12. 2010. Smlouvu lze prodloužit dodatkem k této smlouvě podepsané zástupci obou stran.

12.4. Smlouva je vyhotovena ve 2 výtiscích, z nichž Objednatel obdrží jedno vyhotovení a Zhotovitel také jedno vyhotovení.

12.5. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami. Smluvní strany dále potvrzují, že tato smlouva byla uzavřena svobodně a vážně, že nebyla ujednána v tísni za nápadně nevýhodných podmínek.

TEL a.s.
Třetěňská 1120/18a Město
0 PRAHA 5
20 251 527 920 (30)
0233

V Kolíně

(1).....
Jiří Bu
Objedn

Příloha č. 1

Aplikace eKurzy je hostovaná softwarová aplikace na Internetu nabízející časově neomezené on-line vzdělávání v e-learningových kurzech. Tato aplikace nabízí všem úředníkům časově neomezený přístup do vzdělávacích materiálů umístěných na Internetu a umožňuje jim průběžně se vzdělávat a testovat v pravidelně aktualizovaných kurzech, případně využívat kurzy jako on-line nástroj při řešení konkrétních pracovních situací.

Kurzy jsou ve velké většině akreditovány při MV ČR a rozděleny do následujících kategorií:

- A) VSTUPNÍ VZDĚLÁVÁNÍ (PODLE § 19 ZÁKONA);
- B) PRŮBĚŽNÉ VZDĚLÁVÁNÍ (PODLE § 20 ZÁKONA);
- C) VZDĚLÁVÁNÍ VEDOUCÍCH ÚŘEDNÍKŮ (PODLE § 27 ZÁKONA);
- D) KURZY CELOŽIVOTNÍHO VZDĚLÁVÁNÍ – kurzy ze zákona, IT kurzy atd.

Aplikace umožňuje vystavení osvědčení o absolvovaných kurzech. Součástí aplikace je on-line objednávkový systém, umožňující efektivní objednávání a testování jednotlivých zaměstnanců v kurzech.

Mezi hlavní funkcionality tohoto řešení patří:

- Průběžné naplňování požadavků zákona 312/2002 Sb. o vzdělávání úředníků.
- Zefektivnění procesu vzdělávání.
- On-line přístup do eLearningových kurzů pro všechny pracovníky úřadu bez omezení.
- Možnost průběžného přístupu k materiálům a tím opakované osvojení si již jednou získaných vědomostí.
- Možnost využití aplikace pro publikaci specifických kurzů a dalších informací.
- Možnost využití spojení aplikace eKurzy s aplikací ePersonalista, která slouží ke zjednodušení a zefektivnění administrace všech aktivit souvisejících s plánováním a kontrolou osobního rozvoje zaměstnanců včetně evidence a plánování vzdělávání.

Příloha č.2

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY PRO POSKYTOVÁNÍ VZDĚLÁVACÍCH PROGRAMŮ A PROVOZOVÁNÍ SOUVISEJÍCÍCH APLIKACÍ

obchodní společnosti RENTEL a.s. se sídlem Pod Třešněmi 1120/18a, 152 00 Praha 5, IČ: 26 12 82 33, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka. 6225, dále jen "RENTEL"

Obecná ustanovení

Tyto všeobecné obchodní podmínky stanoví podmínky, za kterých RENTEL poskytuje vzdělávací programy a provozuje související aplikace, které byly písemně objednány zákazníkem a platí pro území České republiky. Jakékoliv odchylky a změny těchto podmínek jsou závazné pouze v případě, že byly písemně sjednány a potvrzeny zákazníkem a RENTEM, pokud není těmito podmínkami sjednáno jinak.

Podmínkou spolupráce mezi zákazníkem a RENTEM je přijetí těchto všeobecných obchodních podmínek.

Technicko-organizační a storno podmínky

Registrace účastníků vzdělávacího programu (dále jen "kurz") musí být zákazníkem předány RENTELU prostřednictvím aplikace **eKurzy** nebo **ePersonalista** nejpozději v termínu, který je uveden v aplikaci **eKurzy** nebo **ePersonalista** v záložce **Termíny**. Po uplynutí uvedené lhůty není možné přihlašovat do daného termínu konání kurzu další účastníky.

RENTEL prohlašuje, že osobní data účastníků kurzu, stejně jako osobní data uživatelů v souvisejících aplikacích, ve smyslu zák.č.101/2000 Sb., budou použita a zpracovávána pouze v souvislosti s účelem, ke kterému byla zákazníkem poskytnuta a nebudou jinak dále zpracovávána.

Studium v kurzu probíhá průběžně po celou dobu trvání projektu, hlavně však v období před testováním. Zaměstnanci se přihlašují pod obecnými přístupovými hesly, která byla přidělena úřadu. V každém kurzu je možné si stáhnout studijní materiál k tisku.

Testování v kurzech trvá dva týdny. Otázky zařazené v závěrečném testu jsou vybrány z autotestů zařazených do kurzu. Přihlašovací údaje pro účastníky závěrečného testu a další pokyny pro realizaci závěrečného testu jsou předány studujícím nejpozději v den zahájení kurzu na jejich mailové adresy, personalisté naleznou přihlašovací hesla v příslušné objednávce u jednotlivých zaměstnanců. Platnost přihlašovacího jména a hesla je omezena délkou testování.

Poznámka: Kurz **Vstupní vzdělávání** obsahuje 5 samostatných modulů. Do každého modulu je třeba se přihlásit pod obecným heslem úřadu. Příprava na zkoušku probíhá stejně jako u ostatních kurzů. Testování probíhá v samostatném modulu Závěrečný test. Pro přihlášení do tohoto modulu platí jedinečné heslo vygenerované na základě přihlášení k testování.

Poznámka: Kurz **Vzdělávání vedoucích úředníků-zvláštní část** se člení na 5 odborných částí/modulů. Studující se testují pouze ve zvolené odborné části, číslo a název této části je třeba uvést do objednávky.

RENTEL si vyhrazuje právo přesunout studující kteří byli přihlášení k testování, do následujícího běhu, z důvodu dosažení kapacitních limitů eLearningového systému.

V průběhu realizace projektu si RENTEL vyhrazuje právo na odstávku všech aplikací z důvodu provádění pravidelné provozní údržby HW vybavení v rozsahu 2 hodin týdně maximálně však 5 pracovních dnů v roce. Je-li to možné jsou o této skutečnosti budou účastníci informováni na příslušné internetové adrese, která byla RENTEM předána spolu s

přihlašovacími údaji.

Úspěšným účastníkům kurzu je, v případě kurzu ukončeného vydáním certifikátu, tento certifikát vystaven dle údajů uvedených v obdržení v aplikaci **eKurzy** nebo **ePersonalista**.

Pokud je v certifikátu zjištěna jakákoliv chyba z důvodů způsobených na straně zákazníka, vydá RENTEL certifikát nový se správnými údaji za poplatek 50,- Kč bez DPH za jeden certifikát.

RENTEL neručí za doručení přihlašovacích údajů jednotlivým účastníkům kurzu. Proto je zákazníkovi doporučeno provést v den zahájení kurzu namátkovou kontrolu účastníků kurzu, zda obdrželi veškeré pokyny a přihlašovací údaje potřebné pro úspěšné zahájení a absolvování kurzu.

RENTEL neodpovídá za to, zda přihlášený účastník splňuje požadavky nezbytné pro úspěšné absolvování kurzu.

Důvěrnost informací

Zákazník odpovídá za to, že:

- 1) Účastníci projektu si nebudou pořizovat kopie částí nebo celých materiálů k licenčním programům, potřebných během kurzu, s výjimkou těch, které si pořídí pod dohledem nebo v souladu s instrukcemi RENTELU
- 2) Účastníci projektu neposkytnou informace ani neumožní přístup k materiálům třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu RENTELU
- 3) Účastníci projektu budou obeznámeni s uvedenými podmínkami

Archivace údajů

Údaje o testování jsou RENTELEM archivovány maximálně po dobu 3 pracovních dnů po ukončení kurzu. Průběžné statistiky, včetně testů, lze dále rozpracovat na žádost zákazníka pouze ve výše uvedeném časovém rozmezí a za předem domluvených podmínek.

Platební podmínky

Daňový doklad bude vystaven v souladu s údaji o zákazníkovi uvedenými v objednávce nebo smlouvě a adresován tamtéž, pokud nebude dohodnuto jinak. Na takovou skutečnost musí zákazník upozornit již v průběhu vystavení objednávky, a to písemnou formou.

Závěrečná ustanovení

Tyto všeobecné obchodní podmínky nahrazují všechna eventuální smluvní ujednání, písemná či ústní, která jim předcházela.